

Notice informative sur le traitement des données personnelles des utilisateurs du CNAO

Madame, Monsieur,

Par la présente, nous vous informons que les données personnelles requises par la Fondation CNAO seront utilisées aux fins illustrées ci-dessous, de :

1. Évaluation clinique et traitement avec thérapie hadronique
2. Recherche scientifique
3. Communication scientifique et institutionnelle de la Fondation
4. Vidéo-surveillance aux fins de la sécurité dans l'établissement de santé.

1. Évaluation clinique et traitement avec thérapie hadronique

Le Centre national d'hadronthérapie oncologique (« Centro Nazionale di Adroterapia Oncologica » ; CNAO) est un établissement de santé qui s'occupe de l'évaluation et du traitement des tumeurs radiorésistantes à travers l'utilisation de protons et d'ions carbone (hadrons, d'où le terme hadronthérapie). Le traitement des données à caractère personnel réalisé par la Fondation est donc nécessaire pour l'évaluation clinique (imagerie, deuxième avis, éligibilité au traitement) et, successivement, pour le traitement avec thérapie hadronique.

Les données seront traitées dans le respect des obligations contractuelles et légales de la Fondation : la fourniture des données (également celles liées à l'état de santé) est donc nécessaire pour l'évaluation clinique et le traitement qui, diversement, ne pourront pas être réalisés.

La Fondation CNAO utilisera vos données et celles des personnes que vous pouvez indiquer dans le formulaire d'acceptation dûment complété et signé, pour les communications de service strictement fonctionnelles au parcours de thérapie (rappel de rendez-vous, règles de préparation à l'examen, contrôles périodiques) et / ou pour les informations relatives à votre état de santé.

Vos données seront conservées, comme prévu par la législation en vigueur pendant au moins 10 ans et, en cas de participation au traitement avec thérapie hadronique, elles seront conservées dans le dossier médical pour une durée illimitée, conformément à la législation en vigueur (décret présidentiel 128/1969).

Vos données seront traitées par un personnel dédié et tenu au secret, sous format papier et électronique et pourront être transmises aux organismes de santé nationaux, aux tiers prévus par la loi et à d'autres établissements de santé ou caisses de prévoyance sociale et d'assurance complémentaire, sur votre demande, et aux personnes explicitement spécifiées dans le formulaire ci-dessus.

Sauf indication contraire de votre part et votre consentement spécifique (ci-dessous), vos données ne seront pas diffusées en aucune manière.

2. Recherche scientifique

La Fondation CNAO mènera des recherches scientifiques sur les applications de la thérapie hadronique et, à cette fin, utilisera (avec analyses rétrospectives internes) les données recueillies durant l'activité d'évaluation clinique et de traitement, uniquement après que la personne concernée ait fourni son consentement spécifique, absolument facultatif. Le manque d'adhésion aux recherches scientifiques ne compromet en aucune sorte le parcours de soins.

D'éventuelles recherches basées sur des études cliniques font l'objet d'avis spécifiques et de demandes de consentement.

Dans tous les cas, toutes les données utilisées sont traitées sous forme de pseudonyme par le personnel chargé de la recherche et ne peuvent reconduire à l'intéressé que si nécessaire, à discrétion de votre médecin, pour améliorer le traitement.

Les activités d'analyse statistique et de recherche scientifique de la Fondation CNAO peuvent être objets de publications et/ou de présentations lors de conférences, de congrès et de séminaires à caractère scientifique et sont effectuées sur des données strictement anonymisées.

3. Communication scientifique et institutionnelle de la Fondation

Pour communiquer et promouvoir ses activités, la Fondation CNAO réalise des entrevues avec les patients et les médecins et publie des films et des photographies pour des programmes de télévision, des publications dans des revues scientifiques ou sur le site de la Fondation CNAO (www.CNAO.it), ou sur ses profils de réseaux sociaux et éventuellement sur son bilan social.

Nous désirons donc vous informer qu'il pourra vous être demandé par le Service de communication de la Fondation de donner une interview ou d'être filmé ou photographié (dans des conditions d'absolu décorum et respect de la dignité et la réputation de l'individu) durant ou après votre séjour dans notre centre.

Le consentement au traitement de vos données personnelles à cette fin est absolument facultatif et, s'il est fourni, peut être révoqué à tout moment. L'autorisation doit être considérée comme gratuite, sans limitation dans le temps et également

accordée en vertu des articles 96 et 97 de la loi 633/41 (« Le portrait d'une personne ne peut être exposé, reproduit ou commercialisé sans son consentement » et « Le portrait ne peut être exposé ni commercialisé lorsque l'exposition ou la mise en vente porte préjudice à l'honneur, à la réputation, ainsi qu'à la dignité de la personne représentée »).

En cas de consentement, vos données personnelles seront publiées sur les moyens de diffusion médiatique mentionnés ci-dessus et seront conservées dans les archives électroniques de la Fondation.

4. Finalité de vidéosurveillance

Nous vous informons également que dans certaines zones internes et externes de la structure, sont installées des caméras vidéo aux fins de sécurité et de radioprotection, et que cette mesure trouve son fondement de licéité dans l'intérêt légitime de la Fondation CNAO de protéger la structure et les personnes qui y séjournent.

  cet effet, nous vous informons que les caméras vidéo externes sont surveillées par le personnel chargé du gardiennage du Centre, comme les caméras vidéo internes qui reprennent la zone du service d'admission. Des caméras sont présentes dans chaque pièce de traitement et surveillées par le personnel de santé en charge de la thérapie. Au sous-sol, des caméras vidéo sont également présentes, surveillées par le personnel technique (opportunément rendues floues) afin d'assurer la sécurité de l'établissement de santé et conformément à la législation en matière de radioprotection.

Toutes les images sont enregistrées uniquement aux fins de sécurité et les enregistrements vidéo, conservés pour le temps strictement nécessaire (72 heures) sont uniquement accessibles aux utilisateurs spécifiques (non physiquement) et peuvent être visualisés en cas d' v nement accidentel ou sur demande expresse des autorités judiciaires, exclusivement auprès de la société mandatée.

Aspects généraux (communs à toutes les finalités)

Pour toutes les finalités mentionnées ci-dessus, aucun transfert de données personnelles en dehors de l'Union européenne n'est prévu.

Toutes les informations personnelles traitées par la Fondation CNAO sont protégées par des mesures de sécurité appropriées, tel que prévu par la Loi.

En qualité de partie intéressée, comme prévu par les articles 15-22 du RGPD (UE) 2016/679, vous avez le droit de demander à la Fondation CNAO l'accès à vos données personnelles, leur rectification, leur élimination (le cas échéant) ou la limitation du traitement des données. Vous avez également le droit de révoquer à tout moment le consentement éventuellement exprimé, ainsi que le droit de porter plainte auprès de l'autorité garante de la protection de données personnelles.

Tous les droits résumés ci-dessus peuvent être exercés par courriel à l'adresse suivante : privacy@cnao.it.

Nous vous répondrons sans délai.

Le titulaire du traitement des données est la Fondation CNAO - Strada Campeggi 53 - 27100 PAVIA - privacy@cnao.it

Le Délégué à la protection des données de la Fondation CNAO est disponible à l'adresse dpo@cnao.it.